

二〇一九年诺贝尔文学奖得主 彼得·汉德克专辑



2019 年度诺贝尔文学奖颁给奥地利剧作家、小说家、诗人和电影导演彼得·汉德克（Peter Handke，1942—）可谓实至名归，虽然对于文学圈外人士而言，与村上春树、米兰·昆德拉、玛格丽特·阿特伍德等更有名气的作家相比，彼得·汉德克是一个颇为陌生的名字；但是在文学圈内部，汉德克作为一个世界级重要作家早已得到了同行的肯定：2004 年诺贝尔文学奖获得者耶利内克曾致敬汉德克，坦言“汉德克是德语文学活着的经典，他比我更有资格获得诺贝尔文学奖”。

汉德克于 1961 年进入格拉茨大学学习法律专业。在校期间，他成为“格拉茨文学社”的一员。1966 年发表第一部小说《大黄蜂》后即中断学业，全心投入文学创作。同年发表反传统戏剧《骂观众》，一举成名。他的代表小说有《守门员面对罚点球时的焦虑》《无欲的悲歌》《左撇子女人》《缓慢的归乡》《我在无人湾的岁月》《偷水果的女贼》等。除此之外，汉德克也活跃于电影制作行业，他参与编剧了维姆·文德斯执导的电影《柏林苍穹

下》，也时常给电视剧写剧本，其同名小说的影视改编作品《左撇子女人》就是汉德克自己执笔完成的。从1966年出道到现在，汉德克持续不间断地进行创作，迄今已经出版了四十余部作品，获得了多个文学奖项，如霍普特曼奖（1967年）、毕希纳奖（1973年）、海涅奖（2007年）、托马斯·曼奖（2008年）、卡夫卡文学奖（2009年）、拉扎尔国王金质十字勋章（2009年）等。

汉德克继承了奥地利文学的语言批判传统。他致力于破除语言对人的桎梏和影响，在文学上追求一种更为自由的形式。早期的说话剧，如《骂观众》等集中精辟地体现了他的语言实验和对形式的追求。在这一点上，诺奖评委会的评价极为恰当贴切，赞扬汉德克“运用语言的独创性产生出深具影响力的作品，探索人类经验的边缘地带与特异性”。

考虑到汉德克创作的时间跨度较长，且创作体裁、题材和风格变化明显，为了给读者呈现一个更为丰富、立体和全面的汉德克，本专辑共选取了六篇作品，内容涵盖了汉德克早、中、晚不同时期的作品，有文艺评论、随笔、剧作，也包括一篇德国评论家的评论：汉德克早期的文艺评论《文学是浪漫主义的》（*Die Literatur ist romantisch*）是汉德克参加“四七社”文学年会之后写下的文章，比较集中地展现汉德克青年时代的文学观；中期的文艺断片集《重温之想象》（*Phantasien der Wiederholung*）以类格言的方式表达了作家中期的文学创作思想，其中，标题里的“想象”和“重温”都是贯穿汉德克文学作品的基本元素《直到白昼将你们分离或一个关于光线的问题：独白》（*Bis daß der Tag euch scheidet oder Eine Frage des Lichts. Monolog*）是汉德克晚期的独幕剧，全剧通过独白的形式表达了贝克特晚期的戏剧和文学思想《反历史的历史写作

者，或对判决的驳回》(*Der Geschichtsschreiber der Gegengeschichte oder Die Zurücknahme des Urteils*) 是德国作家、文学评论家彼得·哈姆在彼得·汉德克获得 1995 年席勒文学奖时写下的一篇评论，重点勾勒了汉德克与古典资源的链接，其中既有对传统的继承，更多的是对卡夫卡、歌德、席勒等古典作家的反叛，或曰超越。

其中，《文学是浪漫主义的》选自《我是象牙塔居民》(苏尔坎普出版社，1966)；《重温之想象》1983 年由苏尔坎普出版社出版 《直到白昼将你们分离或一个关于光线的问题：独白》2008 年由苏尔坎普出版社出版 《反历史的历史写作者，或对判决的驳回》选自《言说不尽的汉德克》(华尔斯坦出版社，2017)。

余静远

诺贝尔文学奖颁奖词

(瑞典) 安德斯·奥尔森

龚璇译

尊敬的国王陛下、王后陛下，尊敬的各位殿下，尊敬的诺贝尔奖得主们，女士们、先生们：

当代文学之花正以前所未有的方式在异国的土地上绽放。巴黎西南就有这么一隅，彼得·汉德克在这里寓居三十年，称它为“无人湾”。彼得·汉德克出生于奥地利克恩滕州，他的整个写作生涯几乎都在国外度过。他选择自我放逐，走上一条多产的创作